

Small 1c

**CATALOGO PARTI DI RICAMBIO
PARTS MANUAL
MANUEL DES PIECES DE RECHANGE
ERSATZTEILKATALOG
MANUAL DE REPUESTOS**



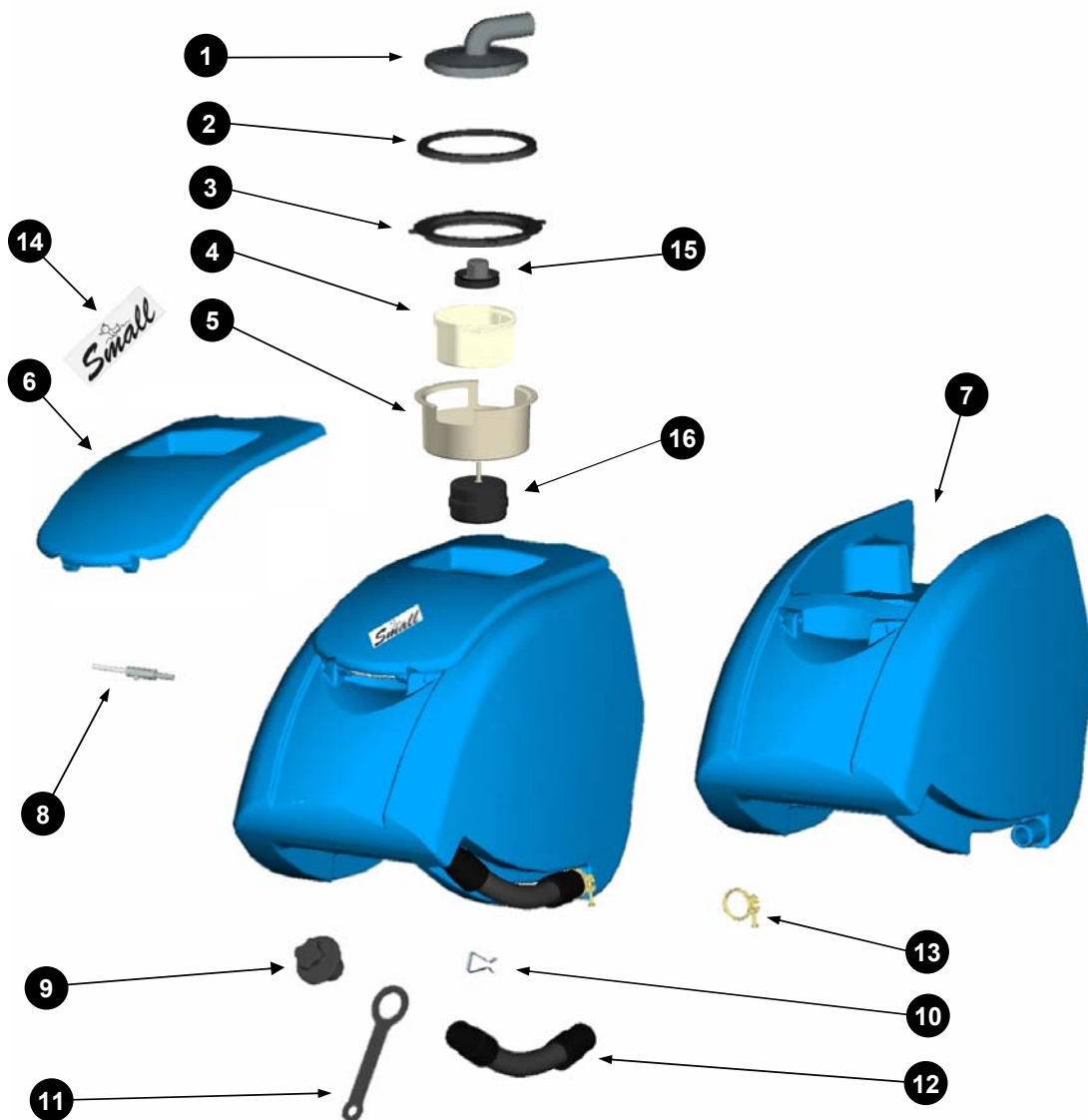
DEC s.r.l.
Via Caduti sul Lavoro 20
41100 Modena – ITALIA
Tel. ++39 059 373222
Fax ++39 059 374199
E-mail: dec@sincretech.it





Small 1c

1

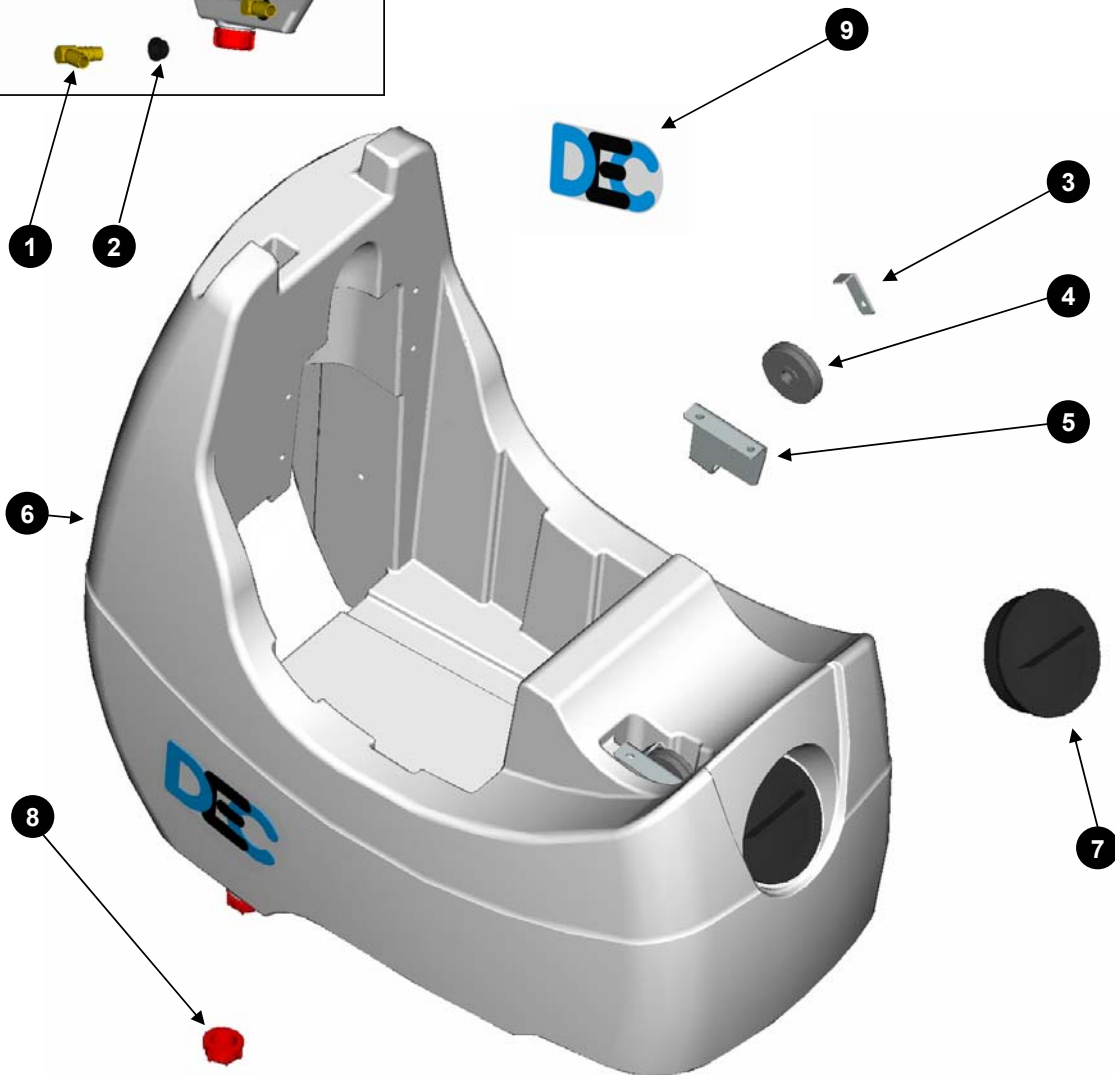
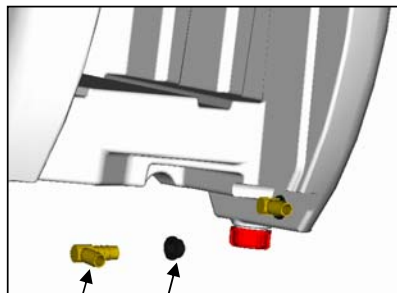


Ref	Qtà	Code	Descrizione	Description	Descripcion	Benennung	Denomination
1	1	70.03.01.001	COPERCHIO	COVER	COUVERCLE	DECKEL	TAPA
2	1	45.06.01.003	GUARNIZIONE	GASKET	GARNITURE	DICHTUNG	JUNTA
3	1	45.01.05.013	ANELLO	RING	ANNEAU	RING	ANILLO
4	1	20.01.05.006	FILTRO	FILTER	FILTRE	FILTER	FILTRO
5	1	58.01.22.012	CONT. FILTRO	FILTER BOX	SUPPORT FILTRE	HALTERUNG FILTER	SOPORTE FILTRO
6	1	45.02.01.005	COPERCHIO	COVER	COUVERCLE	DECKEL	TAPA
7	1	45.02.01.004	SERBATOIO	TANK	RESERVOIR	TANK	TANQUE
8	1	70.01.01.052	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
9	1	70.03.01.003	TAPPO	PLUG	BOUCHON	DECKEL	TAPON
10	1	40.04.02.012	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
11	1	45.10.08.001	PORTATAPPO	PLUG HOLDER	PORTE BOUCHON	DECKELGER	PORTA TAPON
12	1	45.05.01.016	TUBO	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
13	1	20.05.01.002	FASCETTA	CLAMP	COLLIER	BRIDE	ABRAZADERA
14	1	45.07.03.040	ETICHETTA	LABEL	ETIQUETTE	ETIKETT	ETIQUETA
15	1	70.03.01.007	KIT GUARNIZIONE	KIT GASKET	KIT GARNITURE	KIT DICHTUNG	KIT JUNTA
16	1	70.03.01.006	KIT GALLEGGIANTE	KIT FLOATING	KIT FLOTTANT	KIT SCHWIMM	KIT FLOTANTE



Small 1c

2

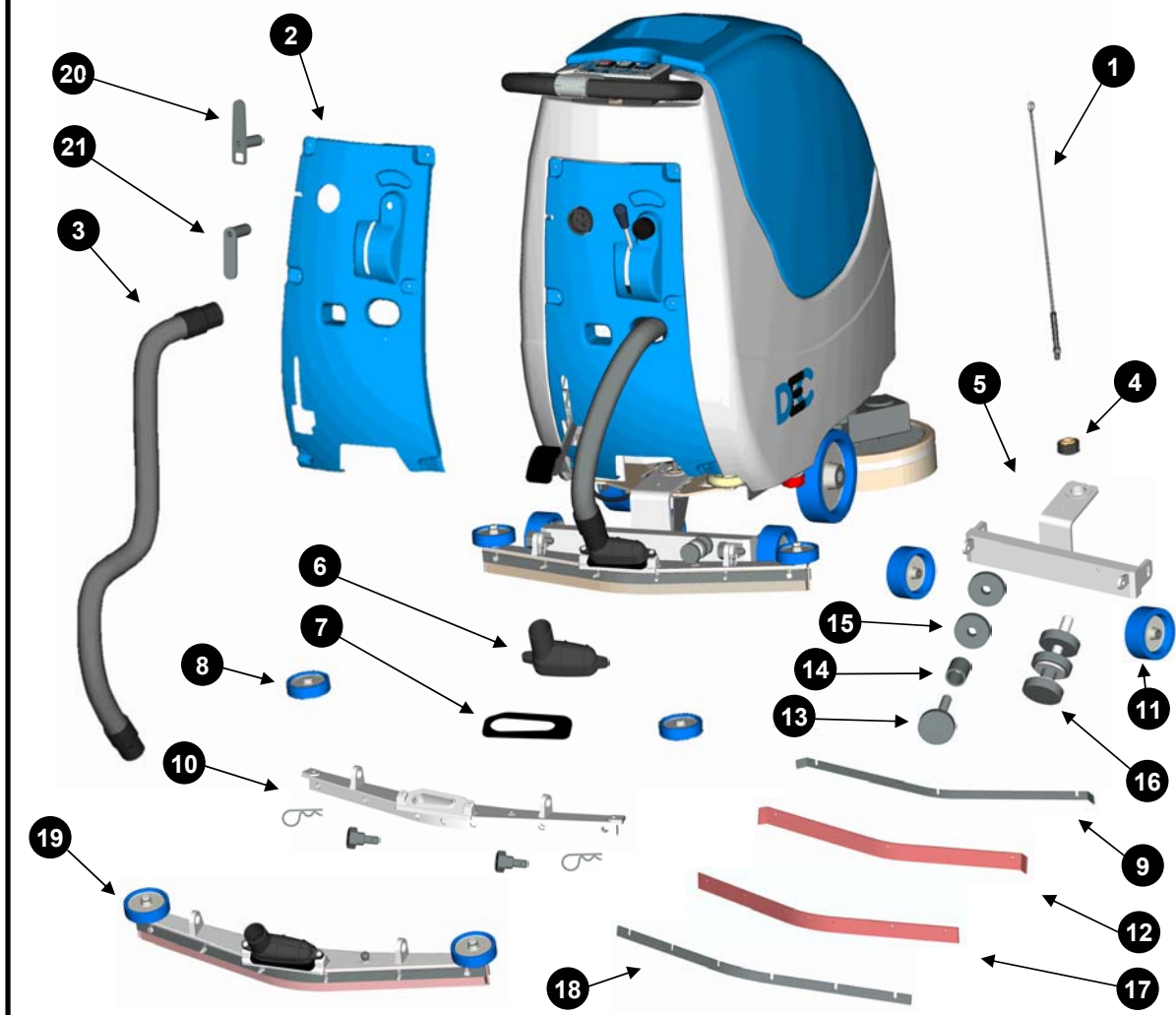


Ref	Qtà	Code	Descrizione	Description	Descripction	Benennung	Denomination
1	1	35.12.04.007	RACCORDO	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	EMPALME
2	1	20.01.04.007	GUARNIZIONE	GASKET	GARNITURE	DICHTUNG	JUNTA
3	1	40.02.01.009	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
4	1	45.05.05.002	PULEGGIA	PULLEY	POULIE	RIEMENSCHIBE	POLEA
5	1	40.01.01.317	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
6	1	45.02.02.003	SERBATOIO	TANK	RESERVOIR	TANK	TANQUE
7	1	20.01.02.017	TAPPO	PLUG	BOUCHON	DECKEL	TAPON
8	1	20.01.02.001	TAPPO	PLUG	BOUCHON	DECKEL	TAPON
9	2	45.07.03.002	ETICHETTA	LABEL	ETIQUETTE	ETIKETT	ETIQUETA



Small 1c

3

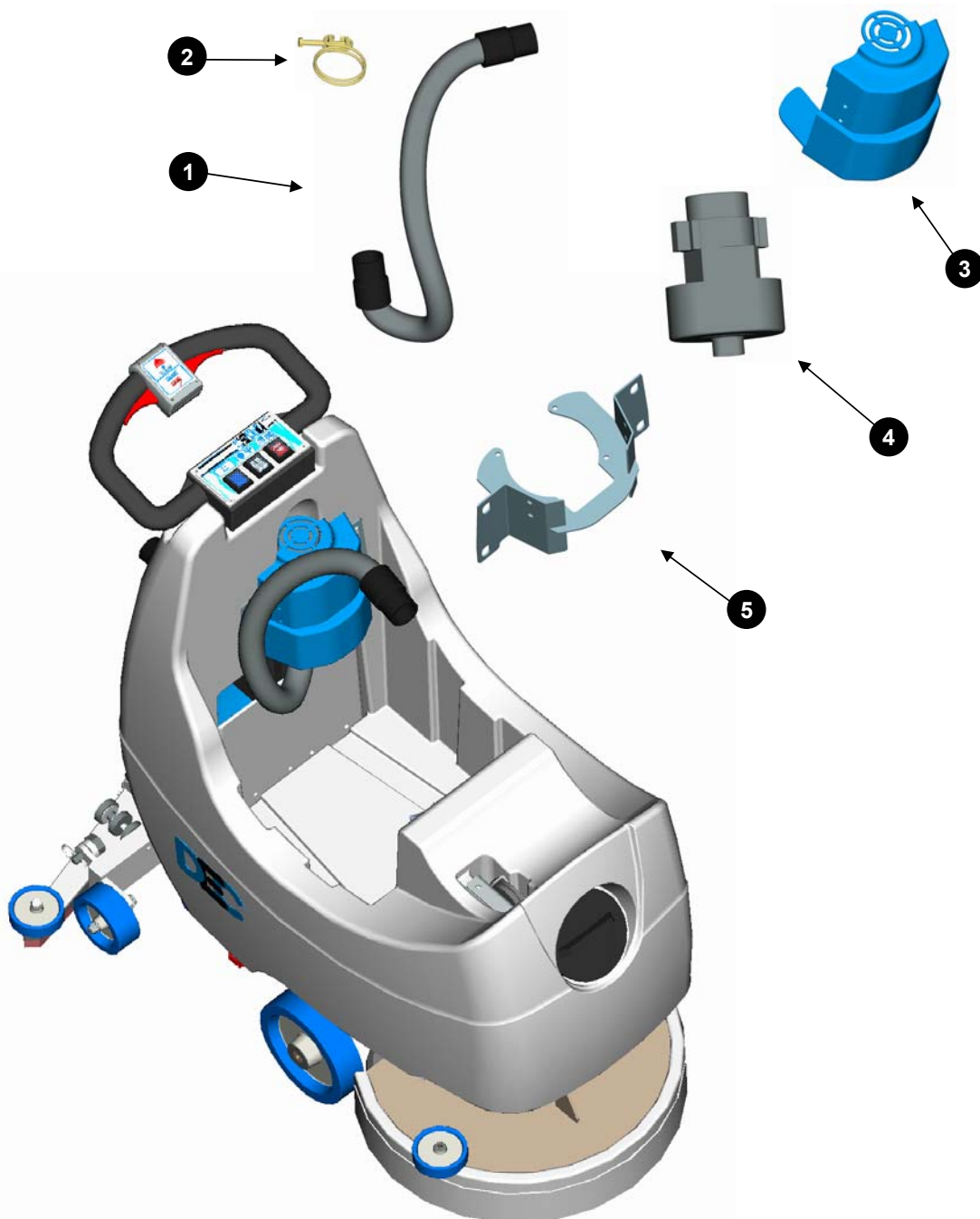


Ref	Qtà	Code	Descrizione	Description	Descripción	Benennung	Denomination
1	1	15.02.06.020	CAVO	CABLE	CABLE	KABEL	CABLE
2	1	45.03.01.049	COPERCHIO	COVER	COUVERCLE	DECKEL	TAPA
3	1	45.05.01.012	TUBO	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
4	1	15.01.07.015	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETTE
5	1	55.01.01.076	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
6	1	45.01.05.012	RACCORDO	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	EMPALME
7	1	45.10.02.002	GUARNIZIONE	GASKET	GARNITURE	DICHTUNG	JUNTA
8	2	15.01.04.013	RUOTA	WHEEL	ROUE	RAD	RUEDA
9	1	40.01.01.129	LAMA PREMIGOM.	BLADE	PLAQUETTE	LEISTE	LISTON
10	1	40.03.02.005	TERGIPAVIMENTO	SQUEEGE	SUCEUR	SAUGER	LIMPIA PAVIM.
11	2	15.01.04.038	RUOTA	WHEEL	ROUE	RAD	RUEDA
12	1	45.06.04.003	GOMMA ANT.	FRONT RUBBER	BAVETTE AVANT	VORDERERSAUGUM	GOMA DELANT.
13	1	20.03.01.006	VOLANTINO	HANDWHEEL	REGISTRE	REGISTER	REGULADOR
14	1	40.02.04.142	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZSTUCK	DISTANCIALES
15	2	20.03.01.007	GHIERA	PLASTIC RING	ANNEAU PLASTIQUE	RING	ANILLO
16	1	70.01.01.062	REGOLATORE COMP.	C.REG.OF SQUEEGE	REGISTRE COMPLET	REGULIERUNG	REGULADOR
17	1	45.06.04.004	GOMMA POST.	REAR RUBBER	BAVETTE ARRIERE	HINTERERSAUGUM	GOMA TRASERA
18	1	40.01.01.130	LAMA PREMIGOM.	BLADE	PLAQUETTE	LEISTE	LISTON
19	1	70.01.01.042	SQUEEGE COMP.	COMP.SQUEEGE	SUCEUR COMPLET	SAUGER KOMPLETT	LIMPIA PA V.COMPL.
20	1	45.01.04.004	GANCIO A VVOLG.	WIRE WIND	CROCHET	HAKEN	GANCHO
21	1	45.01.04.003	GANCIO	WIRE WIND	CROCHET	HAKEN	GANCHO



Small 1c

4

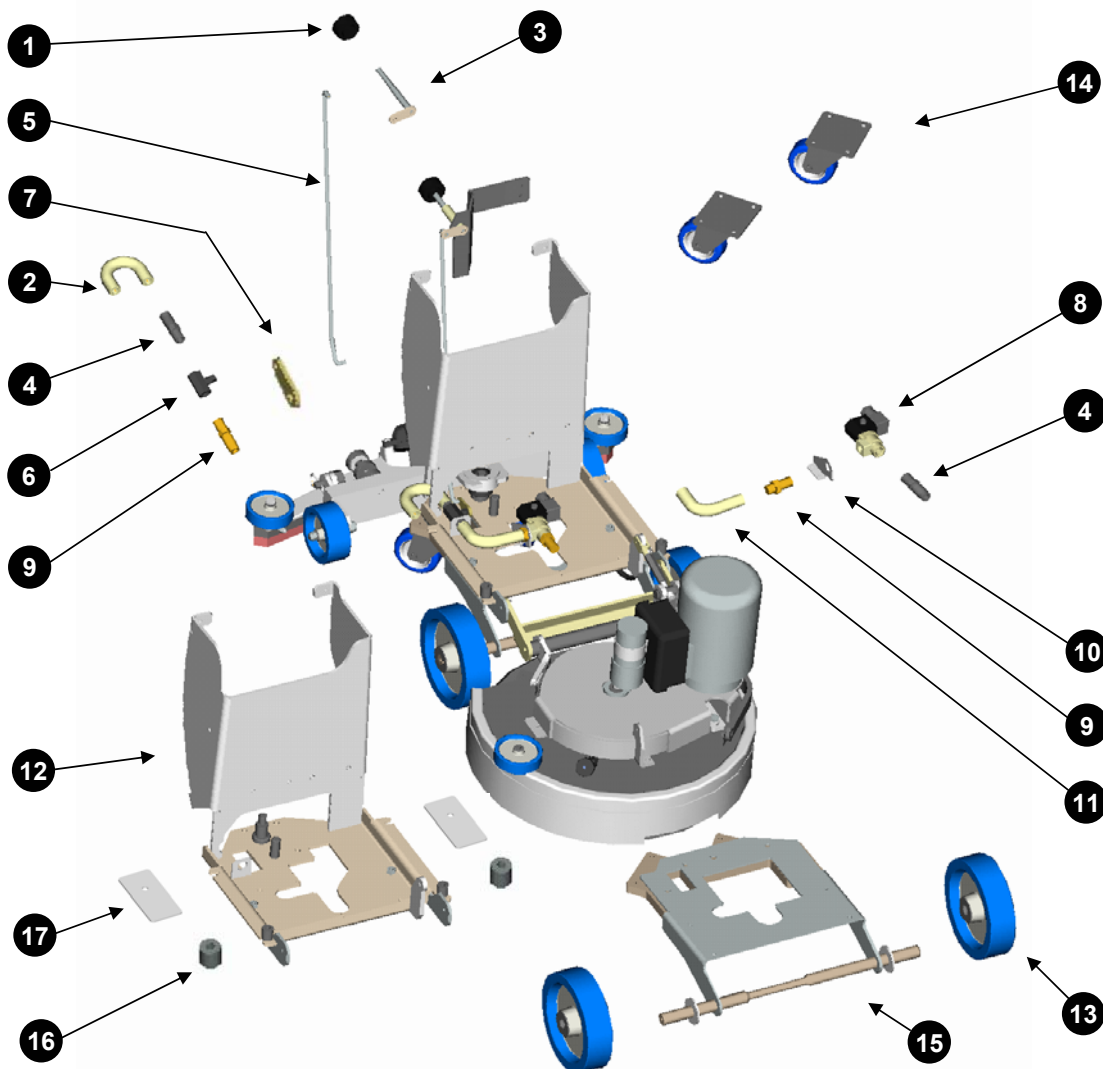


Ref	Qtà	Code	Descrizione	Description	Description	Benennung	Denomination
1	1	45.05.01.021	TUBO	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
2	1	20.05.01.002	FASCETTA	CLAMP	COLLIER	BRIDE	ABRAZADERA
3	1	45.03.01.055	CARTER MOT.ASP.	COVER SUCTION MOT.	COUVERCLE MOT.ASP.	DECKELS AUG MOTOR	TAPA MOTOR DE ASP.
4	1	10.01.05.003	MOTORE ASP.	SUCTION MOTOR	MOTEUR D'ASP.	SAUGMOTOR	MOTOR DE ASPIR.
5	1	55.01.04.054	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE



Small 1c

5

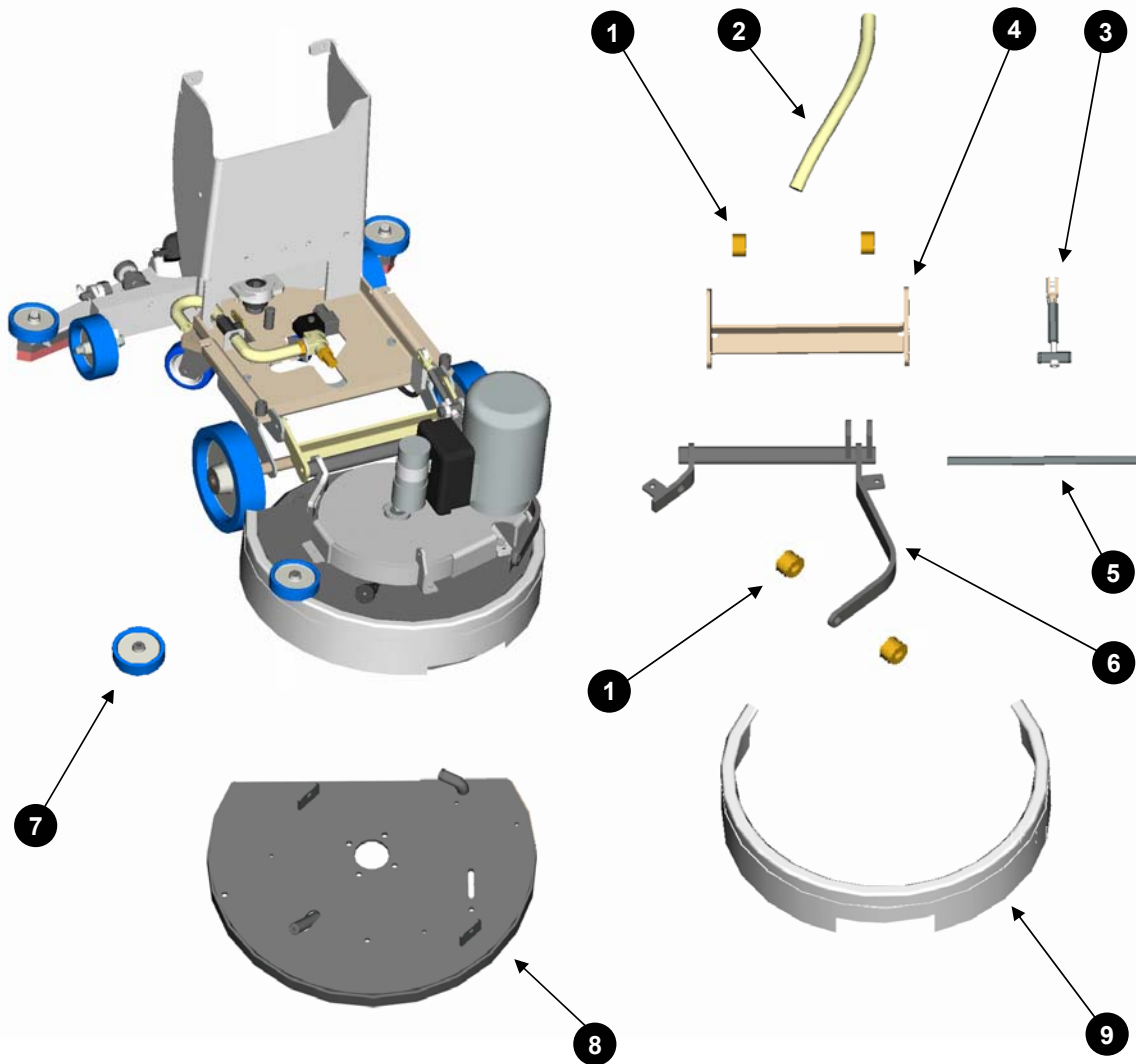


Ref	Qtà	Code	Descrizione	Description	Description	Benennung	Denomination
1	1	40.02.05.102	MANOPOLA	KNOB	POIGNE	DREHGRIFF	EMPUFIADURA
2	1	45.05.01.017	TUBO	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
3	1	55.01.09.009	LEVA	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA
4	2	35.12.04.003	PORTAGOMMA	CONNECTOR	RACCORD	SCHLAUCHANSCHLUSS	EMPALME
5	1	40.02.05.131	TIRANTE	TIE ROD	TIGE	SPANNSTANGE	TIRANTE
6	1	31.13.04.003	RUBINETTO	COCK	ROB INET	WASSERHAHN	GRIFO
7	1	55.01.09.011	LEVA	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA
8	1	10.05.12.004	ELETTROVALVOLA	SOLENOID VALVE	ELECTROVANNE	MAGNETVENTIL	ELECTROVALVULA
9	2	35.12.04.008	PORTAGOMMA	CONNECTOR	RACCORD	SCHLAUCHANSCHLUSS	EMPALME
10	1	40.01.01.388	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
11	1	45.05.01.018	TUBO	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
12	1	55.01.01.043	TELAIO	FRAME	CHASSIS	RAHMEN	BASTIDOR
13	2	15.01.04.037	RUOTA	WHEEL	ROUE	RAD	RUEDA
14	2	15.01.04.036	RUOTA PIVOTTANTE	WHEEL	ROUE	RAD	RUEDA
15	1	55.01.04.046	SUPPORTO RUOTE	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
16	2	40.02.05.133	DISTANZIALE	BUSHING	ENTERTOISE	DISTANZSTUCK	DISTANCIALES
17	2	40.01.01.807	PIATTO	PLATE	PLAT	PLATTE	PLACA



Small 1c

6

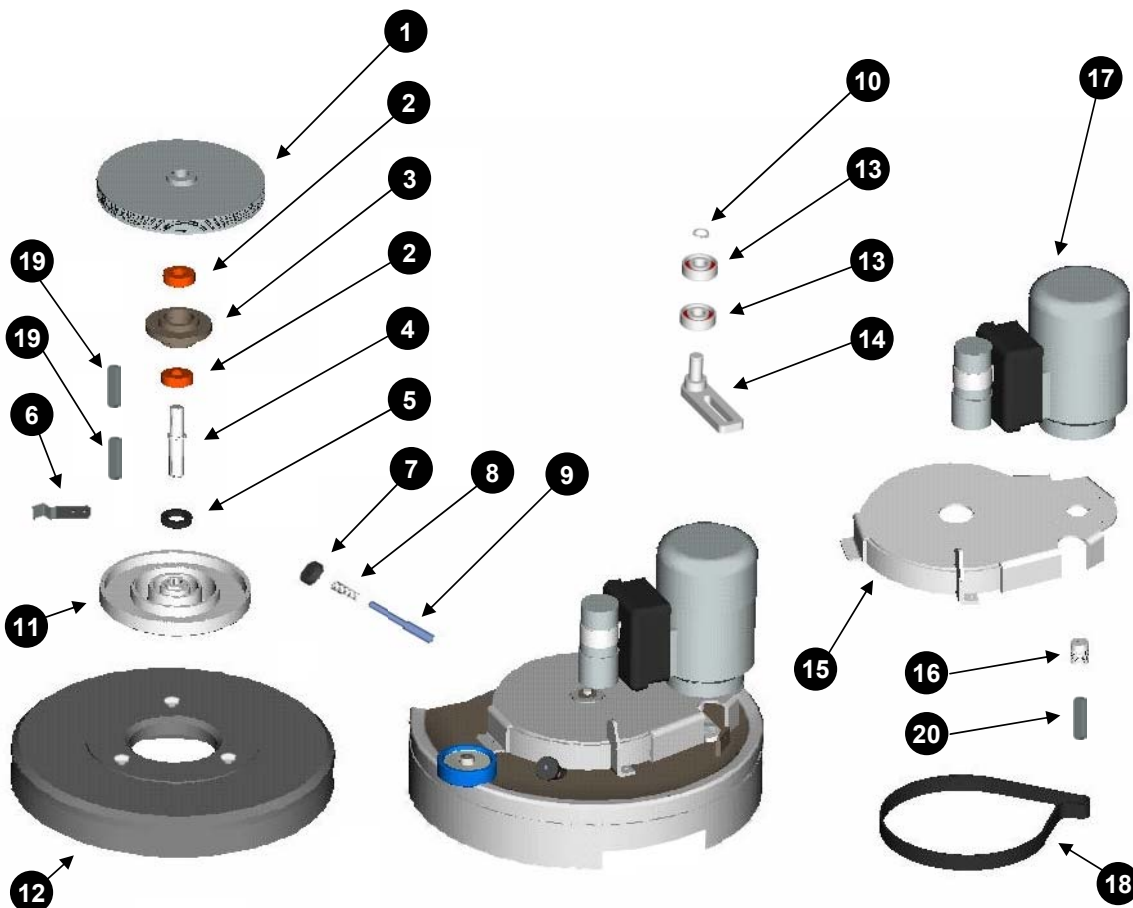


Ref	Qtà	Code	Descrizione	Description	Descripcion	Benennung	Denomination
1	4	40.09.01.008	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
2	1	45.05.01.020	TUBO	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
3	1	70.01.01.054	REGISTRO	ADJUSTER	REGISTRE	DRUCK REGULIERUNG	REGULADOR
4	1	40.01.01.314	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
5	1	40.02.05.119	PERNO	AXLE	AXE	STIFT	EJE
6	1	55.01.01.073	FORCELLA	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
7	1	15.01.04.013	RUOTA	WHEEL	ROUE	RAD	RUEDA
8	1	55.01.01.074	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
9	1	45.06.03.012	PARASPRUZZI	SPLASHGUARD	BAVETTE	SPRITZGUMMI	PARASALPICADURAS



Small 1c

7

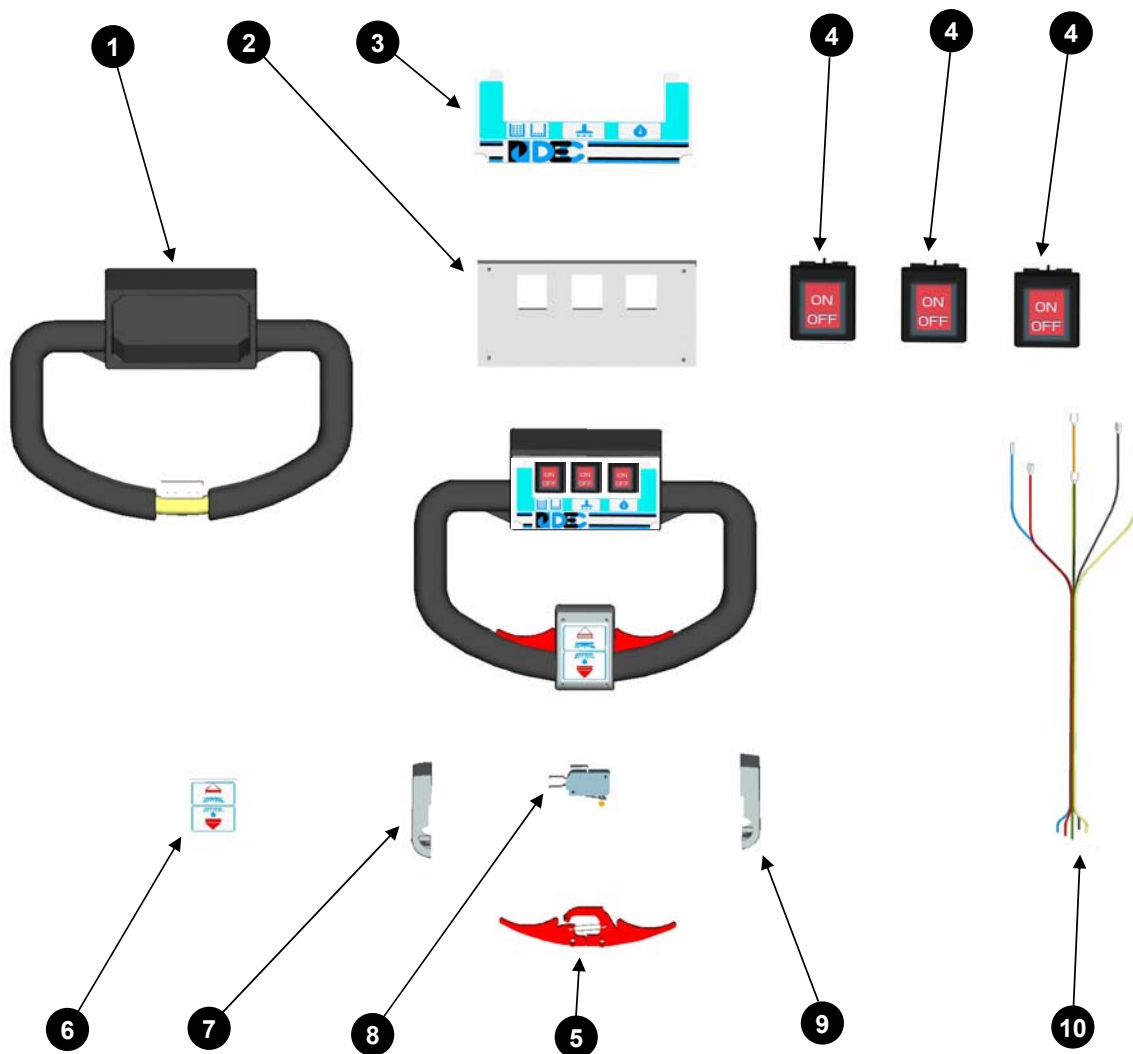


Ref	Qtà	Code	Descrizione	Description	Descripción	Benennung	Denomination
1	1	40.08.05.002	PULEGGIA	PULLEY	POULIE	RIEMENSCHIEBE	POLEA
2	2	15.01.07.002	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETTE
3	1	40.02.05.144	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
4	1	40.02.05.145	ALBERO	AXLE	AXE	ACHSE	EJE
5	1	35.19.03.004	CORTECO	GASKET	JOINT	DICHTUNG	GUARNICION
6	1	40.04.02.018	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
7	1	40.02.05.153	MANOPOLA	KNOB	POIGNE	DREHGRIFF	EMPUFIADURA
8	1	40.04.02.051	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
9	1	40.20.02.006	PERNO	AXLE	AXE	STIFT	EJE
10	1	35.20.01.006	SEEGER	SEEGER	SEEGER	SEEGER	SEEGER
11	1	50.03.01.005	PULEGGIA	PULLEY	POULIE	RIEMENSCHIEBE	POLEA
12	1	58.01.04.002	SPAZZ.NORMALE	STD BRUSH	STD BROSE	STD BUERSTE	STD CEPILLO
12a	1	58.01.04.007	SPAZZ..PPN 0,30	PPN 0,3 BRUSH	BROSSE PPN 0,3	BUERSTE PPN 0,3	CEPILLO PPN 0,3
12b	1	58.01.04.006	SPAZZ. TYNEX	TINEX BRUSH	BROSSE ENTYNEX	BUERSTE EN TYNEX	CEPILLO EN TYNEX
12c	1	58.01.04.008	TRASCINATORE	PAD HOLDER	PORTE PAD	SCHLEPPER	ARRASTADOR
13	2	15.01.07.017	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETTE
14	1	55.01.01.072	TENDICINGHIA	BELT SUPPORT	SUPP.POUR COURROIE	HALTER RIEMEN	SOP.POR CORREA
15	1	55.01.01.071	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
16	1	40.02.05.158	PULEGGIA	PULLEY	POULIE	RIEMENSCHIEBE	POLEA
17	1	10.01.01.006	MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR
18	1	15.01.05.002	CINGHIA	BELT	COURROIE	RIEMEN	CORREA
19	2	35.06.01.002	CHIAVETTA	KEY	CLAVETTE	KEIL	CLAVIJA
20	1	35.06.01.003	CHIAVETTA	KEY	CLAVETTE	KEIL	CLAVIJA



Small 1c

8

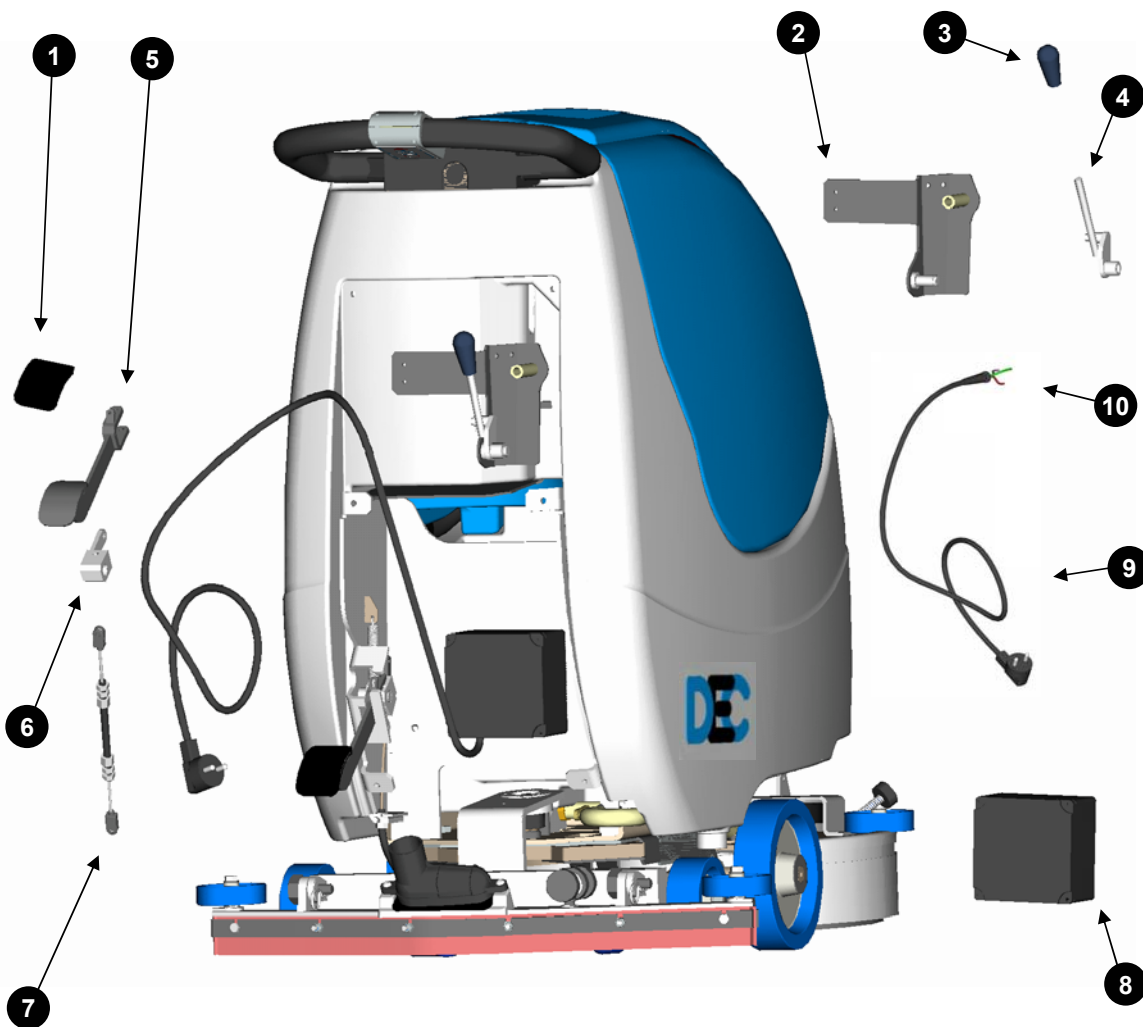


Ref	Qtà	Code	Descrizione	Description	Descripción	Benennung	Denomination
1	1	50.04.01.003	MANUBRIO	HANDLE BAR	TIMON	HANDGRIFF	MANILLAR
2	1	45.01.04.001	COPERCHIO	COVER	COUVERCLE	DECKEL	TAPA
3	1	45.07.03.039	ETICHETTA	LABEL	ETIQUETTE	ETIKETT	ETIQUETA
4	3	10.02.02.001	INTERRUTTORE	SWITCH	INTERRUPTEUR	SCHALTER	INTERRUPTOR
5	1	45.01.06.002	LEVE	LEVERS	LEVIER	HEBEL	PALANCAS
6	1	45.07.03.038	ETICHETTA	LABEL	ETIQUETTE	ETIKETT	ETIQUETA
7	1	45.01.04.005	SCATOLA ELETTRICA	ELECTRIC HOUSING	BOITE ELECTRIQUE	SCHACHELELEHTR.	CAJA ELECTRICA
8	1	10.02.01.001	MICROINTERRUTTORE	MICROSWITCH	MICRO INTERRUPTEUR	MICROSHALTER	MICROINTERRUPTOR
9	1	45.01.04.002	SCATOLA ELETTRICA	ELECTRIC HOUSING	BOITE ELECTRIQUE	SCHACHELELEKTR.	CAJA ELECTRICA
10	1	70.02.03.009	KIT CAVI	KIT CABLES	KIT CABLES	KABLES	CABLES



Small 1c

9



Ref	Qtà	Code	Descrizione	Description	Description	Benennung	Denomination
1	1	20.03.04.001	PEDALE IN GOMMA	RUBBER PEDAL	PED. EN CAOUTCHOU	GUMMIPEDAL	PEDAL DE GOMA
2	1	55.01.01.052	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
3	1	20.03.01.005	MANOPOLA	KNOB	PIGNEE	DREHGRIF	EMPUFIADURA
4	1	55.01.01.048	LEVA	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA
5	1	55.01.05.006	PEDALE	PEDAL	PEDAL	PEDAL	PEDAL
6	1	55.01.05.003	LEVA	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA
7	1	15.02.06.019	CAVO	CABLE	CABLE	KABEL	CABLE
8	1	10.06.02.010	IMPIANTO Elett.	ELECTRIC SYSTEM	INSTALLATION ELEC.	ELEKTRISCHE ANLAGE	INSTALACION ELEC.
9	1	10.04.03.001	CAVO	CABLE	CABLE	KABEL	CABLE
10	1	10.05.20.001	PASSACAVO	WIRE HOLDER	GARNIT. POUR LE CABLE	DICHTUNG	GUARNICION



Small 1c

10

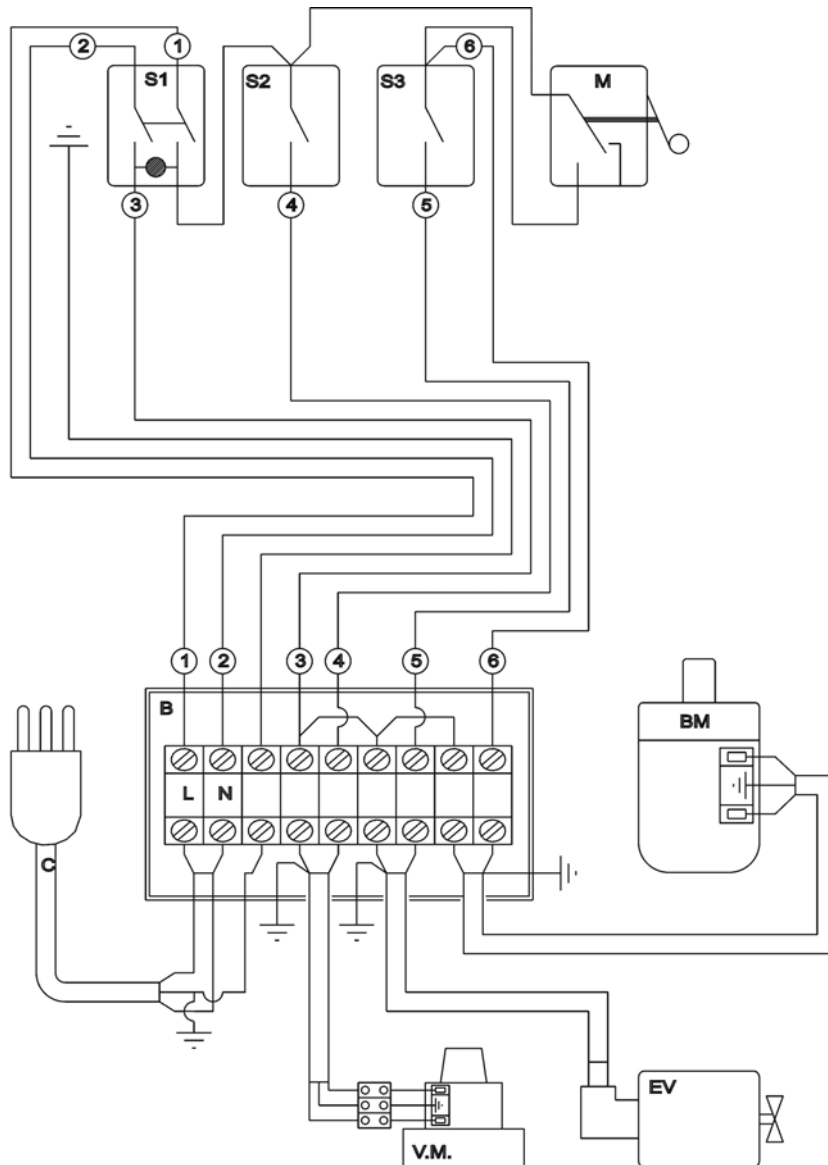
IMPIANTO
ELETTRICO

ELECTRIC
SYSTEM

INSTALLATION
ELECTRIQUE

ELEKTRISCHE
ANLAGE

ISTALLACION
ELECTRICA



C	Cavo alimentazione	Power cable	Cable alimentation	Kabel	Cable de alimentacion
S1	Interruttore generale	General switch	Interrupteur general	Allgemeinschalter	Interrupor general
S2	Interruttore aspirazione	Vacuum switch	Interrupteur d'aspiration	Saugerschalter	Interrupor d'aspiration
S3	Interruttore elettrovalvola	Electric valve switch	Interrupteur electrovanne	Elektroventilschalter	Interrupor elettrovalvula
S3	Int.motore spazzola	Brush motor	Inter. moteur de brosse	Bursteschalter	Inter.motor cepillo
M	Micro comando	Control switch	Micro de controle	Antrieb micro	Micro de mando
B	Scatola connessioni	Connection box	Boite de connexion	Verbindung Schachtel	Caja de connexion
BM	Motore spazzola	Brush motor	Moteur de brosse	Burstemotor	Motor de cepillo
EV	Elettrovalvola	Electric valve	Electrovanne	Elektroventil	Elettrovalvula
V.M	Motore aspirazione	Vacuum motor	Moteur de aspiration	Saugermotor	Motor de aspiration